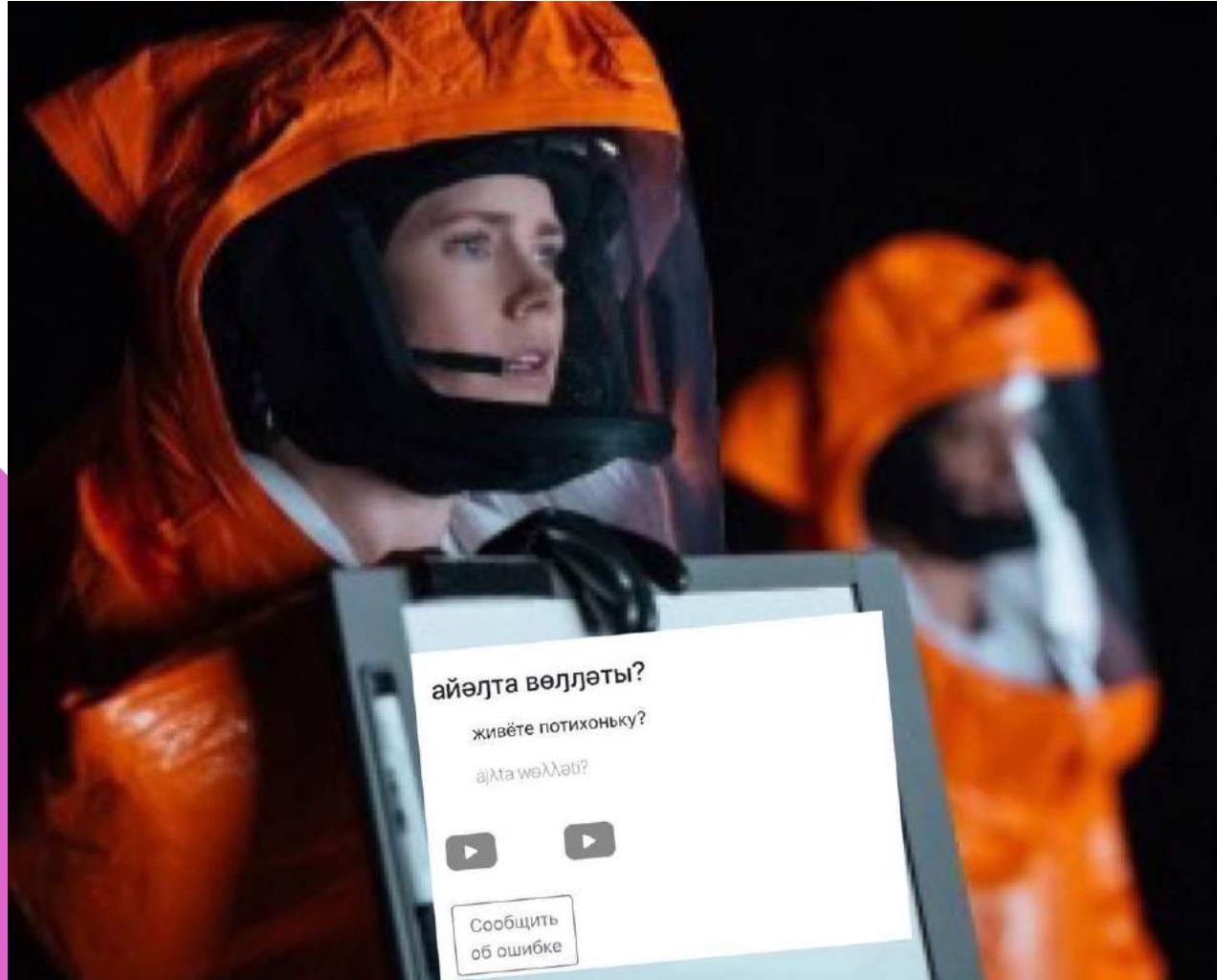




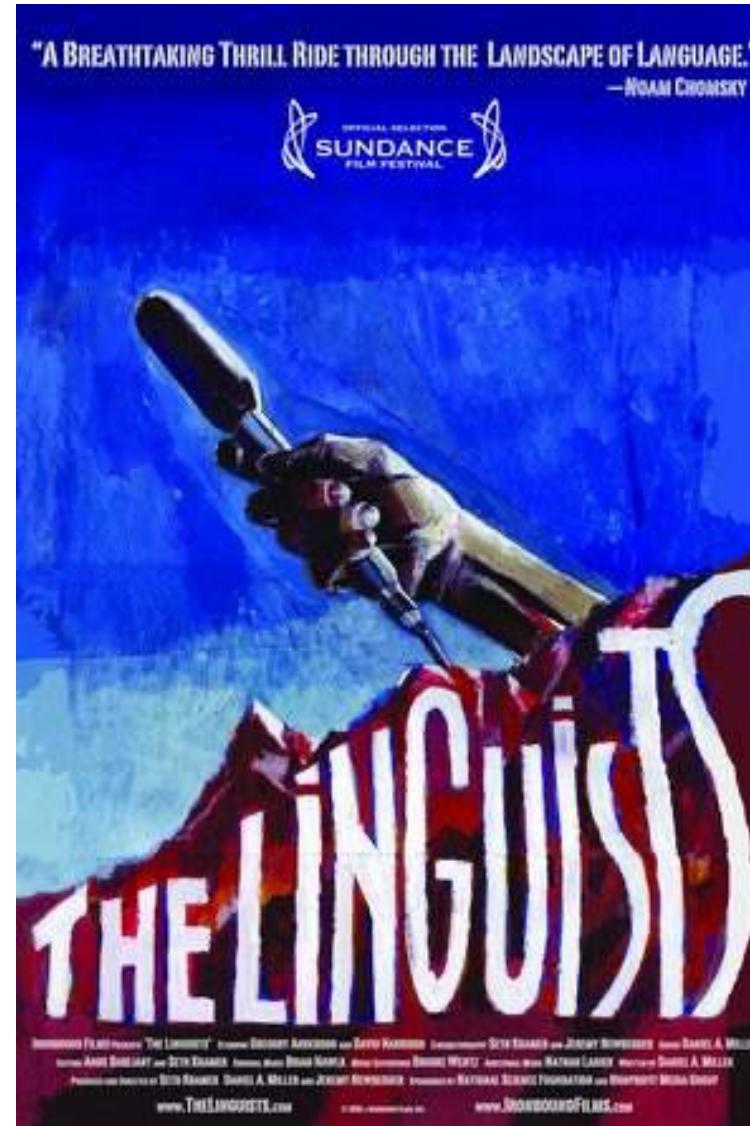
# Мы или не мы: как манга изображает полевые гуманитарные исследования

даша сидоркина

# Лингвисты в медиа?



# Лингвисты в медиа?



# Манга

Manga (Japanese: 漫画 [maŋga])<sup>[a]</sup> are comics or graphic novels originating from Japan.

в базе MyAnimeList'а сейчас **55091** вхождений

ну найдётся же хоть что же?

(я не читала 55 тысяч тайтлов)

# Полевые исследования это вообще что?

- ▲ учёные куда-то едут (не в отпуск)
- ▲ работа с сообществом!!
- ▲ мытьё в ведре





▲ Henry Smith

▲ антрополог, лингвист

▲ ОММ





# Проводник



# Преображение



# Место



*Whilst  
making their  
way on the  
open road.*

*Mr. Smith  
and Ali have  
been set upon  
by bandits.*

中央アジア野盗略奪活劇!

乙嫁語おと

森薰

CHAPTER 56:  
【第一回】  
A REVISITING  
The Bride's Stories by Kaoru Mori

# Местные власти



# живёт в сообществе!!







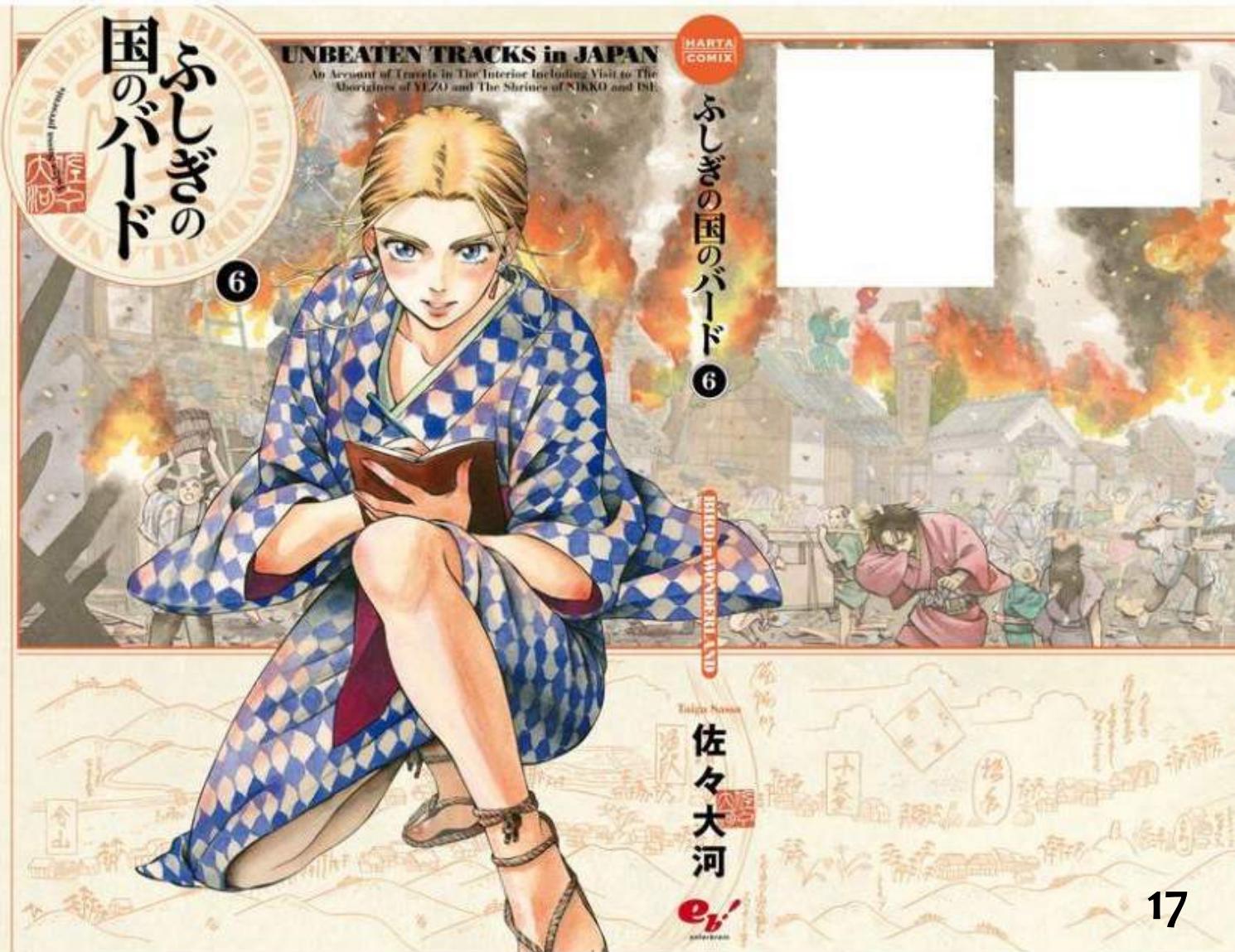
# ▲ *Fushigi no Kuni no Bādo*

ふしきの国のバード

2015-present, Sassa Taiga

Isabella Bird

▲ путешественница,  
хочет описать  
жизнь айнов



# Реальная Изабелла Бёрд

“Unbeaten Tracks in Japan: An Account of Travels in the Interior Including Visits to the Aborigines of Yezo and the Shrine of Nikko”

▲ первая женщина в Королевском географическом обществе

1831-1904

поехала в Японию в 47(!) лет



# Реальная Изабелла

- ▲ была в Америке, потом в Австралии (ей не понравилось)
- ▲ залезала на горы в Гавайях (Mauna Kea, Mauna Loa)
  - книга '*A Lady's Life in the Rocky Mountains*'
- ▲ потом Япония, Китай, Корея, Вьетнам, Сингапур
  - ▲ потом вышла замуж, потом её муж умер
    - ▲ в 60 лет отправляется в Индию как миссионерка, а там Тибет, Персия, Курдистан, Турция
    - ▲ потом в Марокко путешествовала с берберами



# Выдуманная Изабелла



# Местные власти



# ПРОВОДНИК



# Проводник



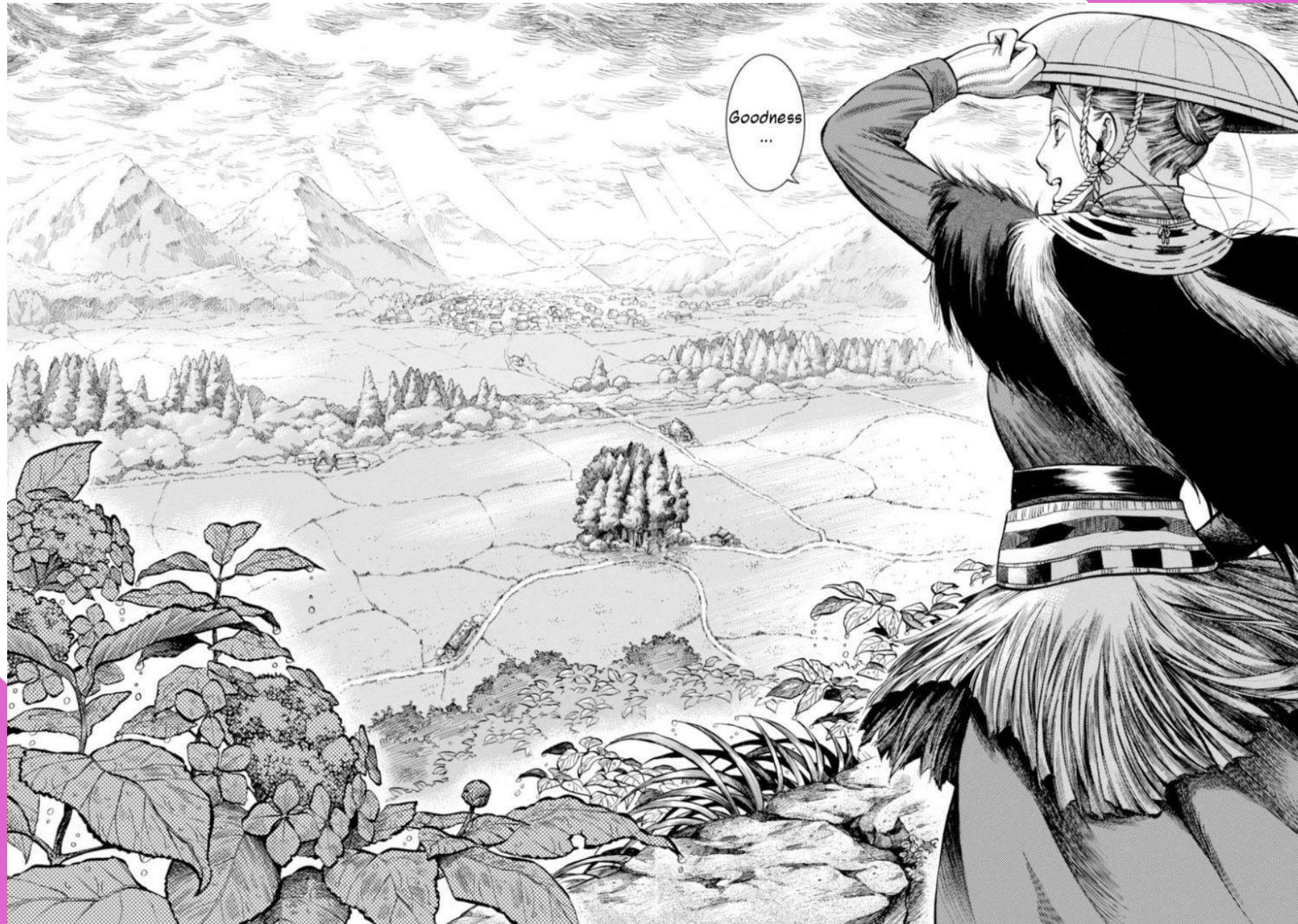
# Йокогамский pidgin





# Преображение





## ▲ Heterogenia Linguistico

Seno Salt, 2018-present

??породия на колониализм



## ▲ лингвист Хакаба



# Проводник



## Local Language



# куча языков

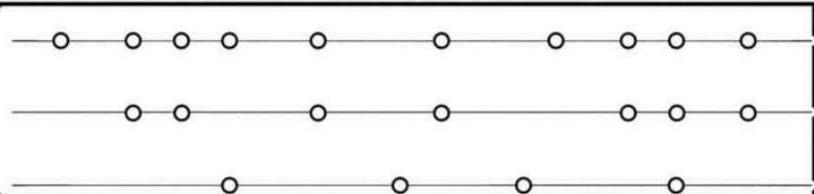


○○ + ×

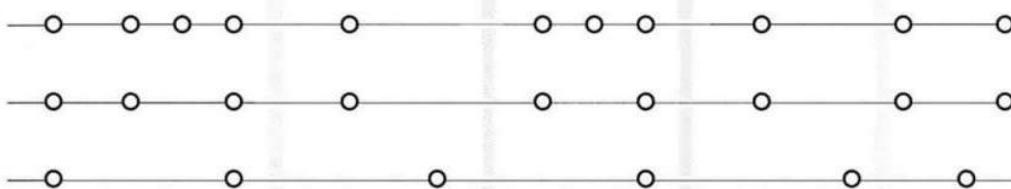
"Don't eat"



yeah



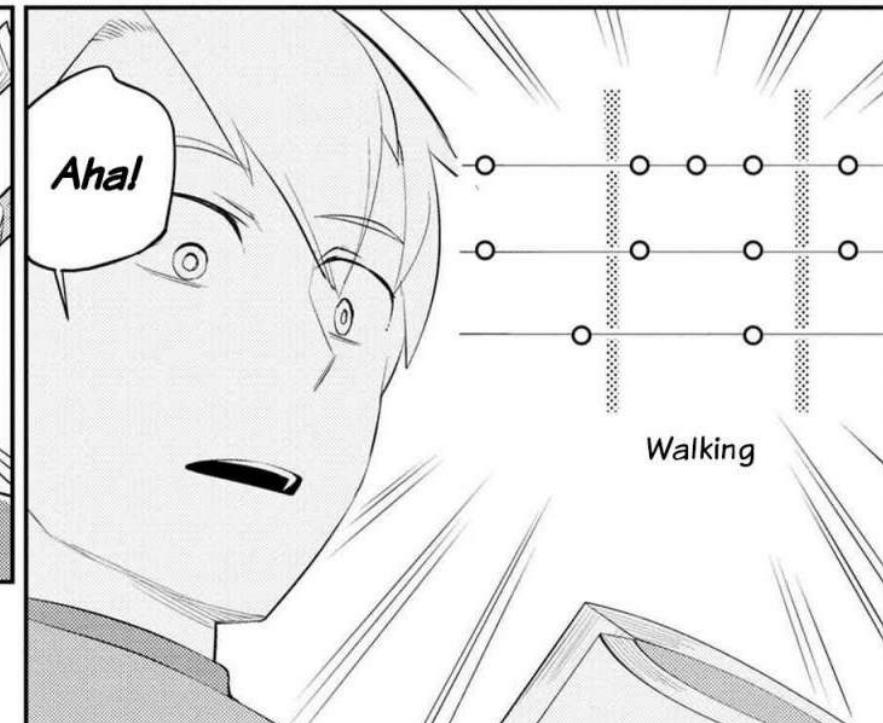
Stop

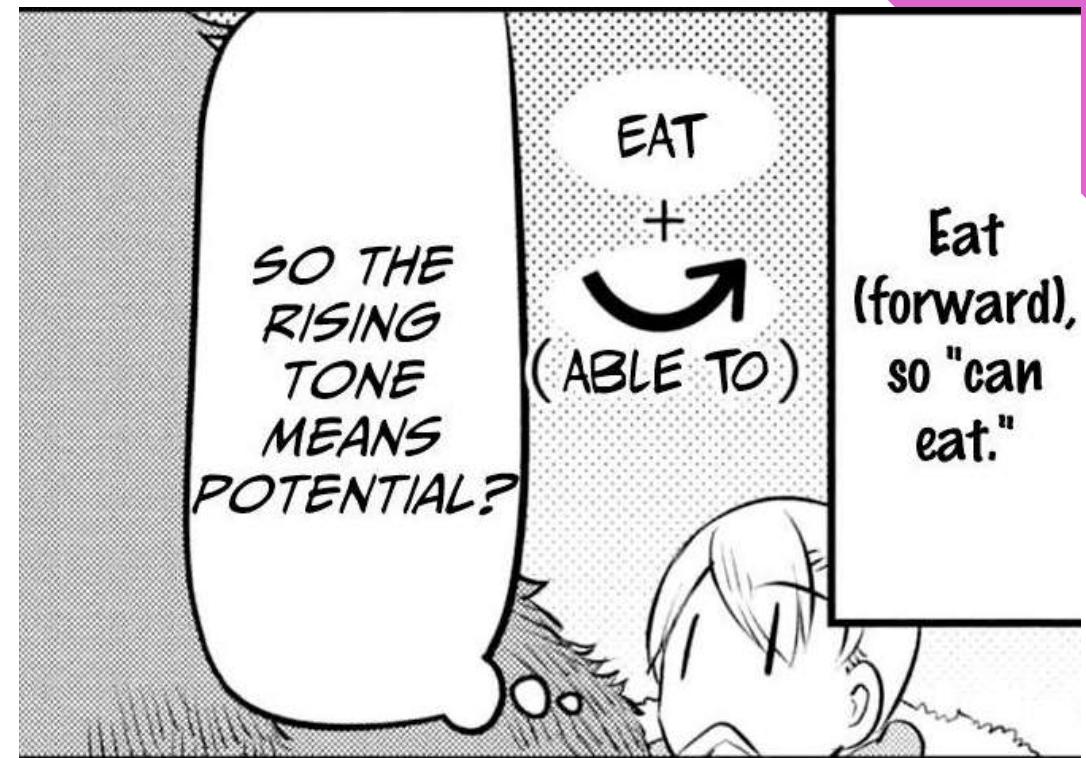
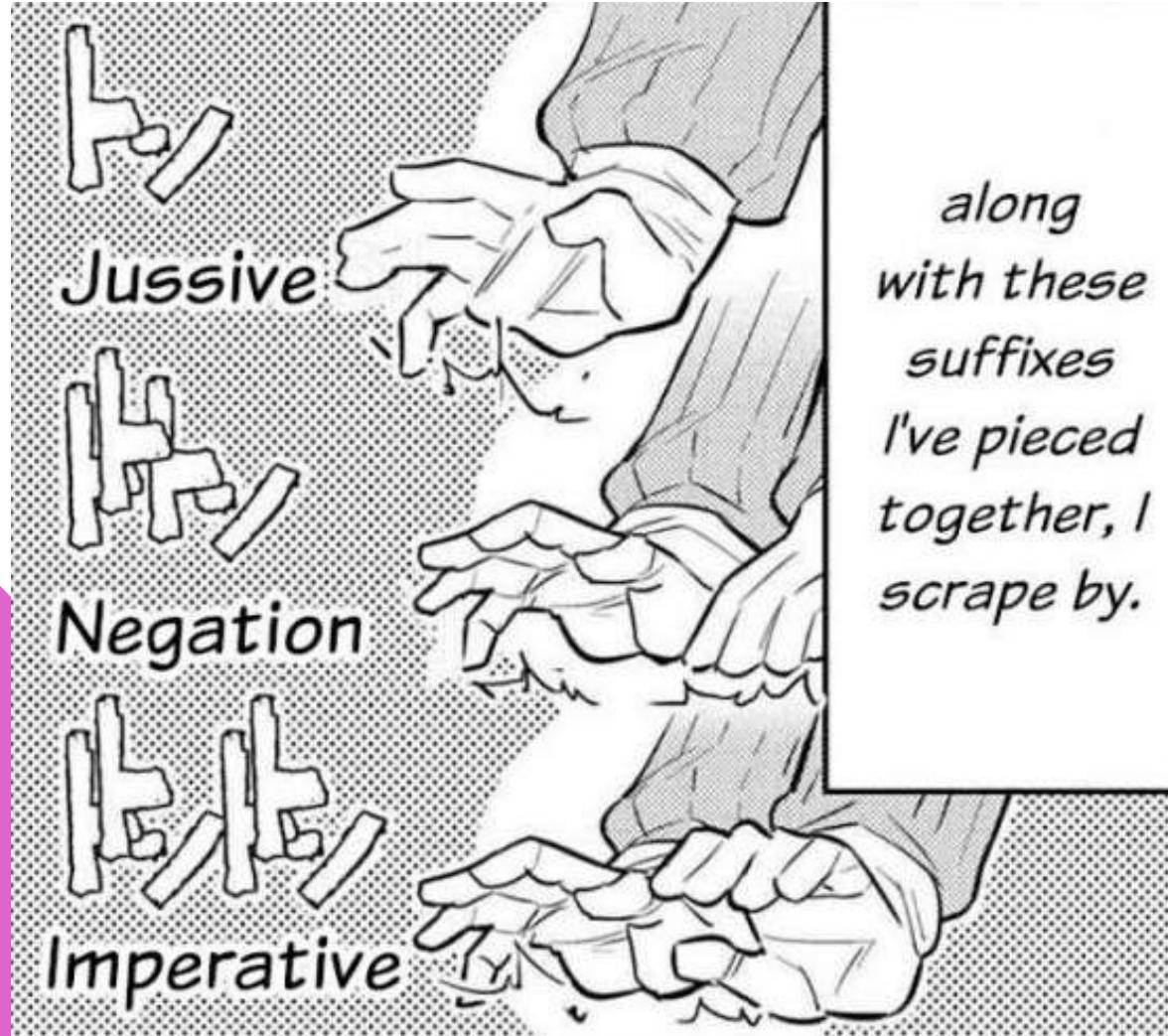


WAAA!



Ahal





Which means there are some sounds in the werewolf language that they can't produce.

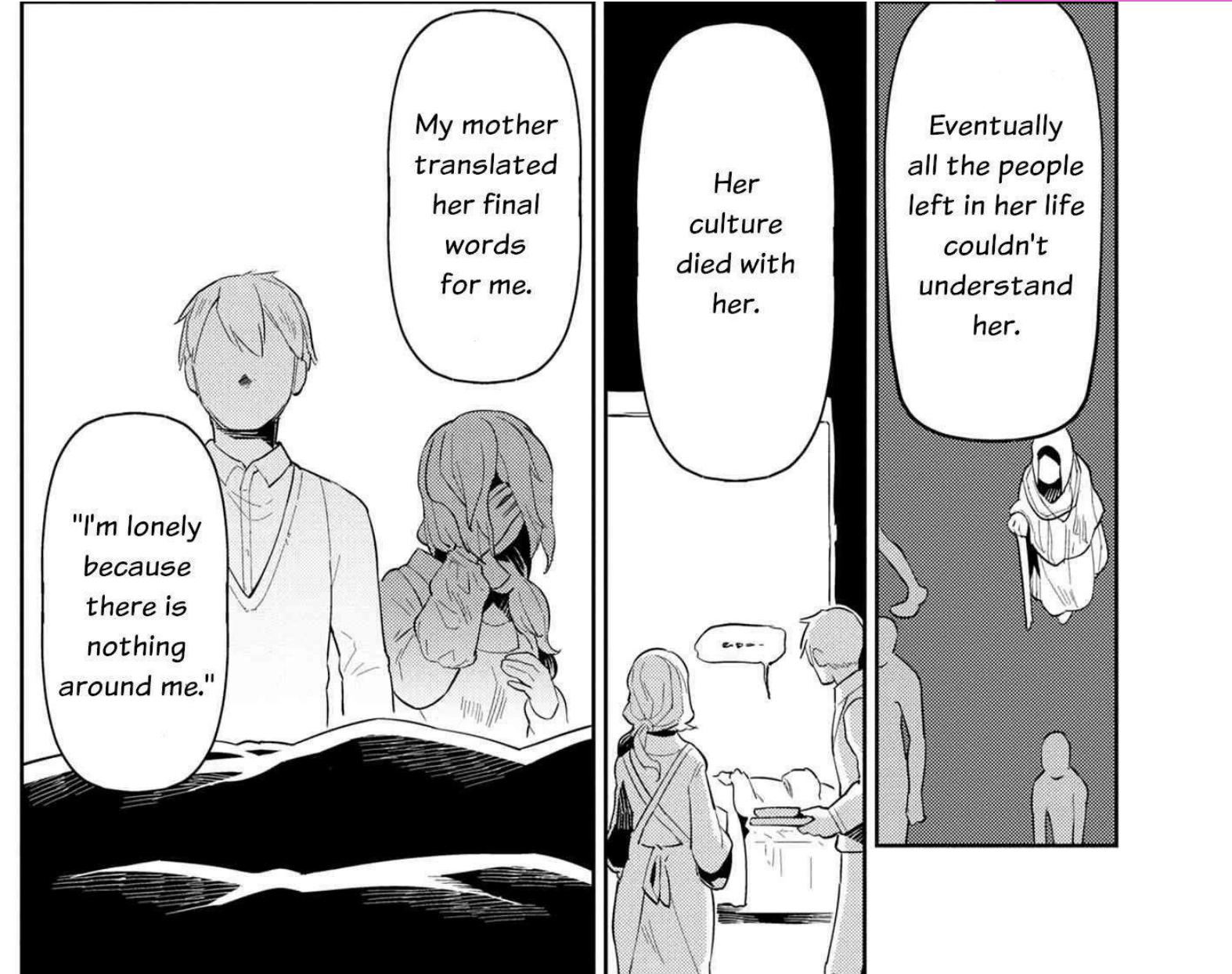
Pronunciation  
Issues  
Comparison  
Chart

<ul style="list-style-type: none"><li>× Sounds produced by inhaling</li><li>× Growling sounds <i>(GRRR...)</i></li></ul>	
 <ul style="list-style-type: none"><li>× Sounds produced by closing one's lips [P] [m]</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>× Sounds produced by inhaling</li><li>× Growling sounds <i>(GRRR...)</i></li><li>× Sounds produced by closing one's lips</li></ul>	

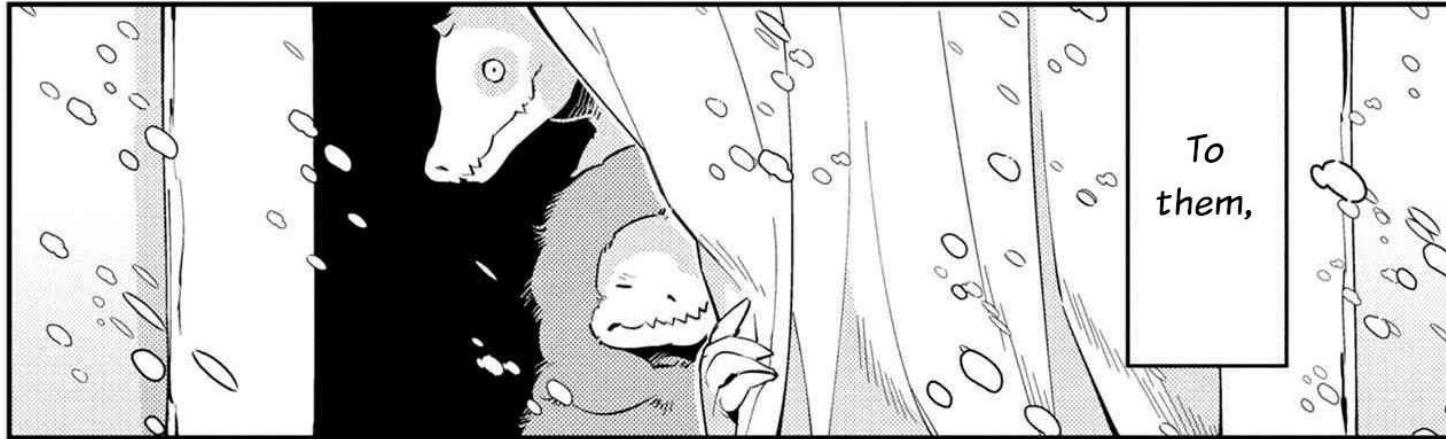
# ▲ Хакаба, походу, функционалист



# смерть языка



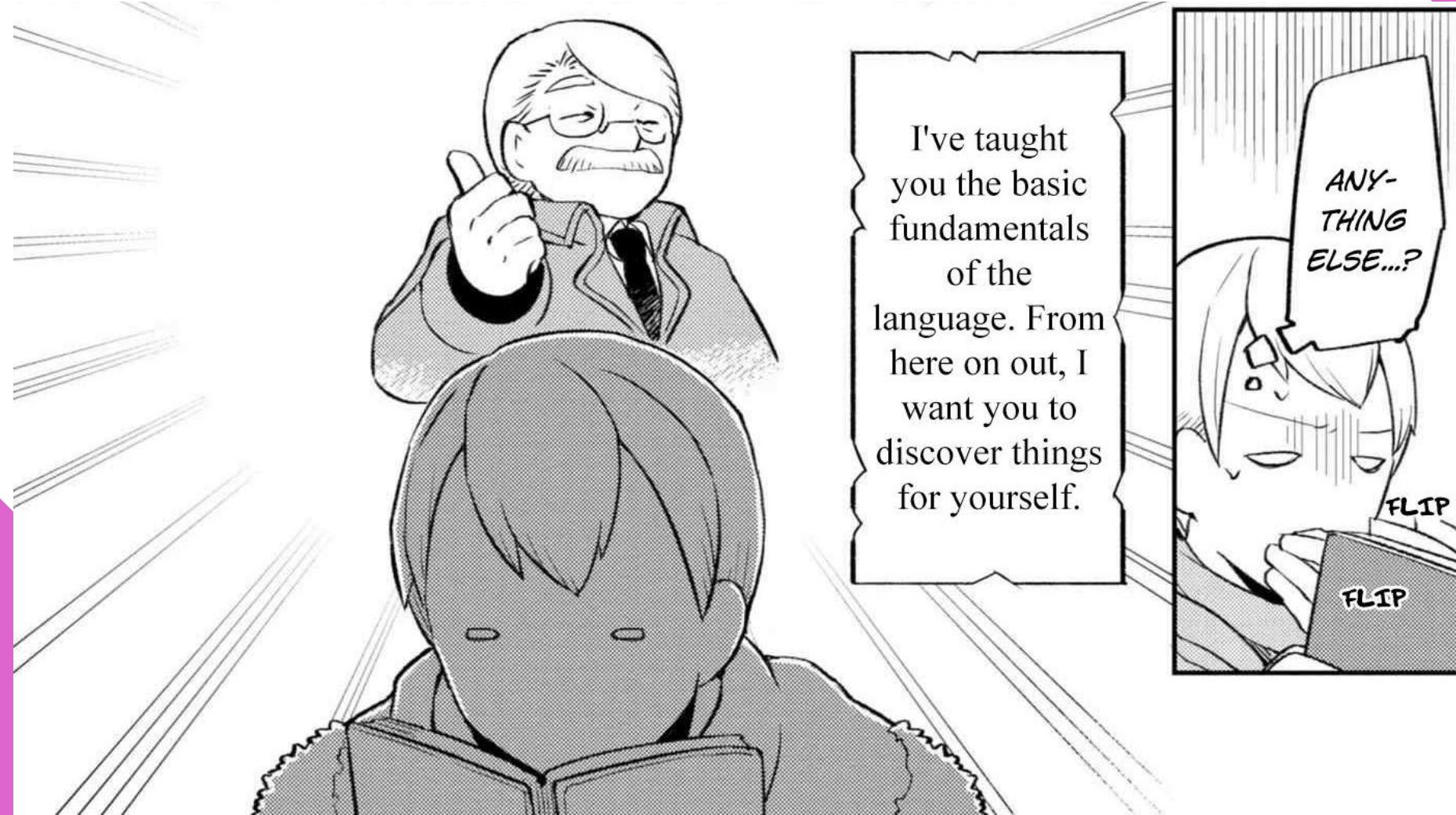
# гига\_колониализм

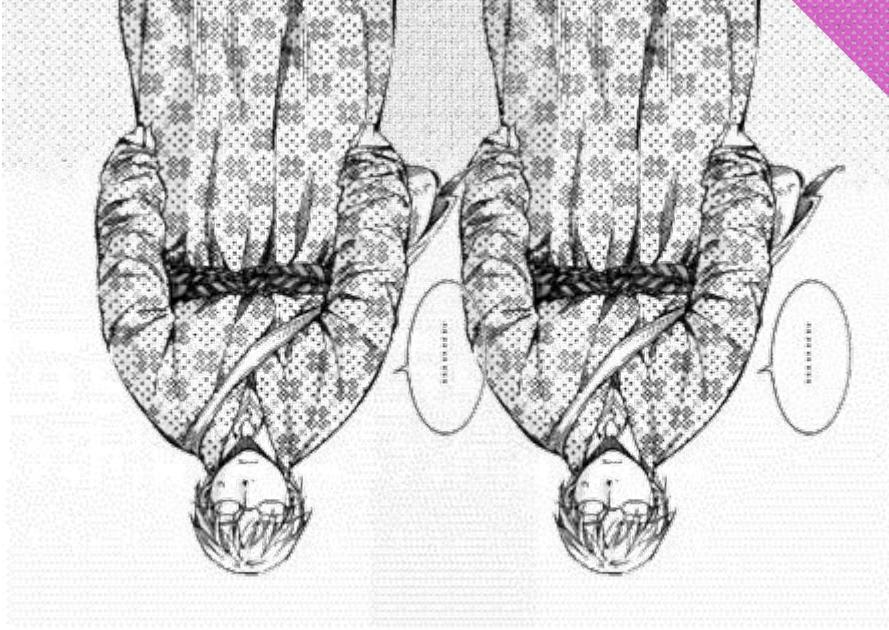
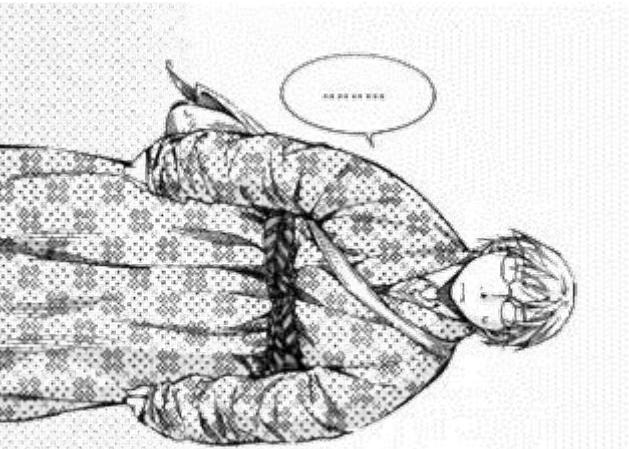


социо??



# научник!!





**так-то лучше.**





# Источники

- ▲ <https://theappendix.net/issues/2014/10/the-peripatetic-life-of-isabella-bird>
- ▲ [https://en.wikipedia.org/wiki/Isabella\\_Bird](https://en.wikipedia.org/wiki/Isabella_Bird)
- ▲ Tomoe Kumojima. 2017. “A strange thrill”: Isabella Bird and the fugitive community of travelers
  - ▲ <https://en.wikipedia.org/wiki/Manga>